

CERTIFICACION DE LA VIOLENCIA DOMESTICA, VIOLENCIA EN UNA RELACION, ASALTO SEXUAL, O ESTANTE, Y DOCUMENTACIÓN ALTERNATIVA

Departamento de Vivienda Y Desarrollo Urbano de EE.UU.

de aprobación OMB No. 2577-0286
Se caduca 06/30/2017

Propósito de la forma: Si usted es una víctima de la violencia doméstica, violencia en una relación, asalto sexual o acecho, y que está buscando un traslado de emergencia, puede utilizar este formulario para solicitar una transferencia de emergencia y certificar que cumple con los requisitos de elegibilidad para una transferencia de emergencia bajo la Ley de Violencia contra la Mujer (VAWA). Aunque el nombre legal hace referencia a las mujeres, los derechos y las protecciones de la VAWA se aplican a todas las víctimas de violencia doméstica, violencia en las citas, agresión sexual o acecho. El uso de este formulario no significa necesariamente que usted recibirá una transferencia de emergencia. Consulte el plan de transferencia de emergencia de su proveedor de vivienda para obtener más información sobre la disponibilidad de transferencias de emergencia.

Los requisitos que debe cumplir son:

(1) Usted es una víctima de violencia doméstica, violencia en una relación, asalto sexual o acecho. Si su proveedor de vivienda aún no tiene documentación de que es víctima de violencia doméstica, violencia en las citas, agresión sexual o acecho, su proveedor de vivienda puede solicitarle dicha documentación. En respuesta, puede presentar el Formulario HUD-5382, o cualquiera de los otros tipos de documentación enumerados en ese Formulario.

(2) Usted solicita expresamente la transferencia de emergencia. La presentación de este formulario confirma que usted ha solicitado expresamente una transferencia. Su proveedor de vivienda puede optar por exigir que envíe este formulario, o puede aceptar otra solicitud escrita u oral. Consulte el plan de transferencia de emergencia de su proveedor de vivienda para obtener más detalles.

(3) Usted cree razonablemente que está en peligro de daño inminente de más violencia si permanece en su unidad actual. Esto significa que usted tiene una razón para temer que, si no recibe una transferencia, que sufriría la violencia en un futuro muy cercano.

O

Usted es víctima de agresión sexual y el asalto ocurrió en las instalaciones durante el período de 90 días calendario antes de solicitar una transferencia. Si usted es una víctima de agresión sexual, entonces además de calificar para una transferencia de emergencia porque usted razonablemente cree que está amenazado con daño inminente de más violencia si permanece en su unidad, puede calificar para una transferencia de emergencia si la agresión sexual ocurrió en las instalaciones de la propiedad de la cual usted está buscando su transferencia, y que la agresión ocurrió dentro del período de 90 días calendarios antes de enviar este formulario, o de otra manera, solicitar expresamente la transferencia.

Presentación de documentación: Si usted tiene la documentación de terceros que demuestra por qué usted es elegible para una transferencia de emergencia, se debe presentar la documentación que a su proveedor de vivienda si es seguro para que lo haga. Ejemplos de documentación de terceros incluyen, pero no están limitados a: una carta u otra documentación de un proveedor de servicios para víctimas, trabajador social, proveedor de asistencia legal, consejero pastoral, proveedor de salud mental u otro profesional del cual usted ha buscado ayuda; Una orden de restricción vigente; Una orden judicial reciente u otros expedientes judiciales; Un informe o registros de cumplimiento de la ley; Registros de comunicación del perpetrador de la violencia o miembros de la familia o amigos del autor de la violencia, incluyendo correos electrónicos, mensajes de voz, mensajes de texto y mensajes de medios sociales.

Confidencialidad: Toda la información proporcionada a su proveedor de vivienda en relación con el incidente (s) de la violencia doméstica, violencia en una relación, asalto sexual o acecho, y en relación con su solicitud de una

transferencia de emergencia se mantendrán en secreto. Dichos datos no se incluirán en ninguna base de datos compartida. Los empleados de su proveedor de vivienda no deben tener acceso a estos detalles a menos que otorguen o denieguen las protecciones de VAWA o una transferencia de emergencia a usted. Dichos empleados no podrán revelar esta información a ninguna otra entidad o individuo, excepto en la medida en que la revelación sea: (i) consentida por usted por escrito en un comunicado de tiempo limitado; (ii) requerido para su uso en un procedimiento de desalojo o audiencia con respecto a la terminación de la asistencia; O (iii) de otra manera requerida por la ley aplicable.

A SER COMPLETADO POR O EN NOMBRE DE LA PERSONA SOLICITANDO UNA TRANSFERENCIA

1. Nombre de la víctima que solicita una transferencia de emergencia:

2. Su nombre (si es diferente de la víctima)

3. Nombre (s) de otros miembros de la familia listados en el contrato de arrendamiento:

4. Nombre (s) de otro (s) miembro (s) de la familia que se transferiría con la víctima:

5. Dirección de la ubicación desde la que la víctima solicita la transferencia: _____

6. Dirección o número de teléfono para contactar a la víctima:

7. Nombre del agresor acusado (si se conoce y puede divulgarse con seguridad):

8. Relación del agresor acusado con la víctima:

9. Fecha (s), Hora (s) y ubicación (s) del incidente:

10. ¿La persona que solicita la transferencia es una víctima de una agresión sexual que ocurrió en los últimos 90 días en los locales de la propiedad de la cual la víctima está buscando una transferencia? En caso afirmativo, omita la pregunta 11. En caso negativo, llene la pregunta 11. _____

11. Describa por qué la víctima cree que se les amenaza con un daño inminente de mayor violencia si permanecen en su unidad actual.

12. Si se proporciona voluntariamente, enumere cualquier documentación de terceros que esté proporcionando junto con este aviso:

Esto es para certificar que la información proporcionada en este formulario es verdadera y correcta a mi mejor saber y que la persona mencionada en el punto 1 cumple con el requisito establecido en este formulario para una transferencia de emergencia. Reconozco que la presentación de información falsa podría poner en peligro la elegibilidad del programa y podría ser la base para denegar la admisión, la terminación de la asistencia o el desalojo.

Firma _____ Firmado el (Fecha) _____